

## [Texte]

Kong, nous vous remercions sincèrement de nous avoir invités ici ce matin.

Mr. Lloyd Francis, M.P.,

Chairman, The Standing Committee on Veterans Affairs,  
House of Commons,  
Ottawa, Ontario.

Mr. Chairman and Gentlemen:

On behalf of our Hong Kong Veterans Association of Canada, we deem it a privilege to be given this opportunity to appear before the Veterans Standing Committee with regard to our brief concerning the recommendations of the Woods' Report relative to the Survey, the Work and Organization of the Canadian Pension Commission.

On several previous occasions over the years delegations from our Association presented briefs outlining Hong Kong Veterans' physical and mental status with respect to the residual effects of avitaminosis, to the standing Committee on Veterans Affairs.

Following our brief in 1963, the Veterans Standing Committee recommended that a special study be made on the status of the Hong Kong veterans. This study pertaining to residual effects of avitaminosis was headed by Dr. H. J. Richardson, Canadian Pension Commission. The "Richardson Survey" was a most commendable report and resulted in favorable action for Hong Kong veterans. At that time we expressed our thanks to the Veterans Standing Committee, The Canadian Pension Commission, and a special vote of thanks to Dr. Richardson and his staff of medical Advisers.

In 1966 our Association had the pleasure of appearing before the Woods' Committee on the Committee to Survey the Work and Organization of the Canadian Pension Commission.

Today we are pleased to be here to present our brief on the Woods' Committee Report. As an Associate Member of the Nationally Chartered Veterans' Organizations of Canada, we trust that utmost consideration will be given to the implementation of the recommendations of the Woods' Committee Report. The excellence of this report is held in high regard by all veterans. In the vital days ahead covering veterans' legislation and administration programs, we implore you Gentlemen for your support. We of the Hong Kong Veterans Association of Canada resolve that owing to the number of recent deaths of Hong Kong Veterans, and the fact that approximately 395, as of September 1968, are still receiving

## [Interprétation]

thank you sincerely for having invited us here this morning.

Monsieur Lloyd Francis, député,  
Président,  
Comité permanent des Affaires des anciens combattants,  
Chambre des Communes,  
Ottawa (Ontario)

Monsieur le président et messieurs,

Au nom de l'Association canadienne des anciens combattants de Hong Kong, je veux vous remercier de l'occasion qui nous est fournie de venir témoigner devant le Comité permanent des anciens combattants et d'exposer notre mémoire concernant les recommandations du rapport Woods dans le cadre de l'enquête sur l'organisation et le travail de la Commission canadienne des pensions.

A plusieurs reprises, notre Association a présenté au Comité permanent des Affaires des anciens combattants des mémoires sur l'état physique et mental des anciens combattants de Hong Kong engendré par les effets permanents de l'avitaminose.

A la suite de notre mémoire en 1963, le Comité permanent des Affaires des anciens combattants avait recommandé une étude spéciale sur le statut des anciens combattants de Hong Kong.

Cette étude sur les effets permanents de l'avitaminose était dirigé par le docteur H. J. Richardson, de la Commission canadienne des pensions. Les résultats de l'enquête Richardson avaient été favorables aux anciens combattants de Hong Kong. Nous avions alors remercié le Comité permanent des Affaires des anciens combattants, la Commission canadienne des pensions et, tout spécialement, le docteur Richardson et son équipe de spécialistes. En 1966, notre Association a eu le plaisir de témoigner devant le comité Woods chargé d'enquêter sur l'organisation et le travail de la Commission canadienne des pensions.

Nous avons aujourd'hui le plaisir de présenter notre mémoire sur le rapport du Comité Woods. En tant que membre associé des organismes nationaux des anciens combattants canadiens, nous espérons fortement que les recommandations du rapport du Comité Woods seront mises en application. Les anciens combattants accordent beaucoup d'importance à ce rapport. Nous vous demandons de bien vouloir supporter ces mesures législatives et ces programmes visant les anciens combattants. Vu le nombre de décès récents parmi les anciens combattants de Hong Kong et à cause du fait que 395, en septembre 1968, recevaient encore des pensions d'invalidité inférieure à 48 p. 100, l'Asso-